

華夏導報

中華民國五十七年十月十日創刊 第二五七〇號
 校刊 非賣品
 社址：中國文化大學 編輯室：八六一〇五一
 臺北陽明山華岡 電話：二二三三

創發名社副主印發
 人：長社
 辦：長社
 行：長社
 張：鄭方新
 其維貞嘉蘭
 和銘武生室系
 陶維銘生室系

元老音樂家談修教授

週會中領唱愛國歌曲

潘校長代表創辦人致贈榮譽狀

（本報訊）本學期第八次週會，定於今（二十八日）上午十時假華風堂舉行。由潘校長主持。會中將邀請政治作戰學校國防語文中心陶濂亞教授講演，講題為「從戰略上看以三民主義統一中國」。並邀請元老音樂家談修教授於週會中帶領同學高唱愛國歌曲。潘校長特代表創辦人致贈他榮譽狀。

陶教授畢業於黃埔軍校第六期，陸軍指揮參謀大學期，官班五期、武昌中華大學政經系。並曾任軍事委員會政治部第三廳副廳長、海軍總部政治部主任、國防部陸軍中將委員等職。

談修教授（見圖）現年六十八歲，上海市人。曾任教於中外文武大學，作



談修教授（見圖）現年六十八歲，上海市人。曾任教於中外文武大學，作

嚴防被騙

（本報訊）本校機械系一、二、三、四年級同學之家長，近日來有連續被騙的情形發生。據該系表示，該系全體師生之通訊錄，於本月初印行發放，即有此等被騙情事發生，特請全校各系同學嚴加提防，以免家長騙愛心切，上了騙徒的當。

期末考試

（本報訊）據教務處課務組表示，期末考須知如下：

歷史常識問答比賽

（本報訊）史學社為配合明年三月中旬舉辦之史學週活動，特舉辦一歷史常識問答比賽，比賽方式比照中視「挑戰」節目，歡迎各學社組隊報名參加。

華藝生之踊舞展

（本報訊）華岡藝校舞蹈科三年級同學，定於今（廿八）晚六時卅分，假華風堂推出一「生之踊」畢業舞展，歡迎華岡師生屆時前往觀賞。

華岡劍手賽各組優勝者

（本報訊）第十四屆華岡劍手賽，已於本月二十日圓滿結束，成績如下：
 △男子鈍劍由地質三張慶煌、植物四徐學仁、影劇三蔡興祥分獲前三名。
 △男子銳劍由體育四魏家廉、地質三何榮顯、德文四蕭松分獲前三名。
 △男子軍刀由德文四蕭財松、體育四魏家廉、影劇三蔡興祥分獲前三名。

服務台

△陳俊欽遺失第十二區黨部黨員互助基金卡新台幣捌佰元正，作廢。
 △崔尚斌遺失直屬第廿三小組互助基金卡新台幣壹仟元整，作廢。
 △新聞四呂昭隆、趙俊智遺失第一區黨部互助基金卡各四百元，作廢。
 △俄文二吳貴津遺失華岡實習銀行帳號六九一〇七印章乙枚。作廢。
 △經濟二李建興遺失華岡實習銀行帳號七〇一七九存摺，作廢。

師生海釣名次公布

（本報訊）漁藝社主辦的「師生海釣大賽」於本月十三日圓滿結束，並於廿三日舉行頒獎。優勝名次如下：
 一、重量獎：冠軍 海生一張明仁。亞

成績已揭曉

（本報訊）由文藝社主辦之七十年文藝史哲盃籃球錦標賽，成績已經揭曉，男子組：冠軍 海生一張明仁。亞

超然製作群噴畫藝術展

（本報訊）「超然製作群」的楊夏蕙、廖國祥、何慎吾、楊宗魁、齊壽春等人，為響應台北市府推行生活藝術化運動，特定於今（廿八）晚八時，假華岡博物館舉行「噴畫藝術展」，展出作品八十餘件，歡迎全校師生踴躍觀賞。

社團活動

（本報訊）城區部國貿學社定於今（二十八）日下午七時，假光華樓閱覽室，召開社員大會。希社員準時出席。
 （本報訊）加拿大籍國際田徑總會專業巡迴名教練李隆納普，於今日假台北體育視聽教室及田徑場主持「田徑運動講習

該次活動承蒙校內各單位及老師支持。另外亦感謝三越工業公司、好日子月刊社、利琪產品有限公司、吉興釣具行提供獎品。
 華岡劍手賽各組優勝者
 服務台

良好人際溝通特質

——陳怡安主講——

——心理衛生中心——

——岳美蘭記——

有愛的地方
就有溝通
有溝通的地方
才有成長

一、什麼是人際關係

人際關係是你我經常遇到的問題。為什麼在談到「關係」時，又加上形容詞「人際」，而為一個專有的討論主題呢？因為人在自然界與其它動物有截然不同的領域，即人具有高度的溝通能力，而其它動物則無。

人和其它動物在某些基本能力上是相同的，例如：戰鬥(Fight)、逃生(Flee)、(Fly)，除了此二種能力外，人有第三種能力而和其它動物有所區別，即人有溝通的能力。

二、什麼是人際溝通

人在做許多事情的時候，都有「應該或不應該」的價值判斷。因為人背後都有自己的價值判斷，所以在溝通時會表現出自己的意見。此時會出現的問題是：我所說的價值，不一定是你所說的價值，而我的價值你並不一定贊成，所以必須有許多的溝通。

「我告訴你，你聽到沒？」這只是單向的溝通。打、罵也不是真正的溝通，它乃是透過打、罵的方式來傳達個人的意思而已。真正的溝通所用的字眼必須是Communication with，真正的溝通是不容易的，因個人的家庭背景、教育程度等都不一樣，所以說真正的溝通並不是容易的事，因而「人的自覺」在溝通時變成很重要的一環。

三、自覺性在人際溝通所佔之地位

人自生下來就有許多關係，(例如與爸爸、媽媽、兄弟姊妹……等等)，並且人還可以創造關係，處理所有的關係。換句話說：人在碰到種種關係時，會對自己說「這個關係是我創造出來的」。這也就是自我認識、自覺意識。其它動物或許有很好的意識，但却缺乏自我意識，例如：狗貓並不會說「嗨(Hi)！爸爸、媽媽」。由於人有自覺的意識，所以我們的教育變為可能，我們的思考變為可能，有很多的理解可以發展，有很多的關係可以透過人的腦筋建造出來。這就是自覺意識在人際溝通所佔的重要地位。

四、溝通的真正目的

溝通的真正目的是在做有意義的了解。而「人」本身除了

有人際關係外，一切就沒有意義了。例如：同學都是文化大學的學生，所以與文化大學有關係，這種關係是有意義的。再如：一棵植物本身不會說話，而是人說：「它是我的」。人乃是所有意義的創造者，在所有的關係中，唯有人才給它這種意義在裏面。溝通在什麼情況下與人際關係不斷的發展呢？在此涉及一很重要的概念要介紹：一為角色(Role)一為人格(Personality)。在大部份的人際關係溝通是以角色為中心的居多，如父母和子女、老同和職員……，而少以人格為中心的，在社會上也多由角色來溝通，甚至在一出生時，即以角色溝通，如爸爸、媽媽、叔叔……等均為角色。如果人際溝通只限於角色的溝通，是會產生危險的，因為這種溝通往往只是單向的溝通，心中實在話不易說出，造成人際關係不夠深，而彼此都不能了解。人若不能突破以人格的溝通來代替角色的溝通，則人際溝通就不容易達到真實。

在輔導學中談到：一個人的發展過程中，往往許多角色都權威化，(如校長、老師、警察)。在權威下，人與人的距離常常被拉得很遠，不易溝通。而一個真實的權威者，又往往是一個真實的人。人際溝通的目的就是要使自己變成真正的人。如此，我們便可知道：要使人與人能有效地溝通，就必須先要「到底我是怎樣的一個人？對方又是怎樣的人？」來做了解。就好像同學到心理衛生中心，心衛中心的輔導人員並不會認為你是個問題學生，他們會很快地把你輔導人員這個角色關係拉掉，然後從同學講話中以專業的知識、方法，了解同學是怎樣的一個人？問題的癥結可能在哪儿？講話的背後含有什麼意義？情緒方面是否穩定？……等等，這些都是深度了解。

在什麼情況下才會進入真實的人際溝通呢？首先要瞭解人類最早的溝通行為是什麼？——哭、驚嚇、害怕、沒有安全感……等等，嬰兒會以上述的種種方式來與父母溝通。成人也會以這些方式與別人溝通。要想使此溝通進行得順利，就必須透過一個很重要的來源——「愛」。唯有以愛為出發點，才能進行有效的溝通。

五、溝通的型式

「愛」是一個動感性的名詞，也是行為的名詞，以愛為溝通的出發點，是以人格為中心的溝通。一個好的溝通者要有很好的自覺性，此自覺性來自於對對方溝通者情緒的了解和敏感，以及有能力說出或處理自己的情緒。

一般而言，溝通有三種型式：

- 1. 單向式溝通：這種溝通方式是只有一個人在表達自己的意見，當這種溝通出現時，會使人有種壓迫感，令人不舒服。法律、軍事命令均屬於此種單向式溝通。
- 2. 多向式溝通：這種溝通的方式又稱為菜市場式溝通，每一個人同一時間都在發表自己的意見，事實上這種方式不可能有溝通情形出現。例如開會時；主席在台上說，台下的

與會者同時也在開小組會議一樣。

六、良好人際關係之特質

1. 愛是照顧：照顧是具體的行為，所以愛是動感性的名詞，也是行為名詞。

2. 愛是自由：當進行有效的人際溝通時，能允許對方說「不」，這是對方的自由，個人有能力活在他決定的自由內。自由是個人生命的力量，是為了個人的成長而來。當然一個人永遠沒有辦法只為自己而活，因為人是社會性的動物，且人的成長，也永遠在社會裏，所以愛也是社會性的。自由並非指「任意」，因為任意會帶來破壞的關係。自由是個人有權利來判斷其說話、行為和感受的世界，同時也對自己負責。

3. 愛是責任：責任中包含二個意義：一為敏感度，一為回應力。所謂的敏感度，是要能隨時隨地了解自己的感受及感覺。回應力是指能對對方有高度的敏感度，然後對著自己所感到的世界，給予對方適當的回應。

4. 愛是尊重：所謂「尊重」，即允許對方不同意你，而且你對他的看法、態度不因此有任何的改變。要能做到這種地步並不容易，因為當對方告訴你，他對你的看法在哪一方面並不同意，或是當你對他有所請求，而他告訴你他的能力無法到達時，你能接受他的反應，而不減少或改變你對他的看法、關係，這才是尊重。如果人際關係不能達到這個層面，就會變成「控制」的情形。這樣的關係會導致高度的破壞性，所以愛必須具備著，也要求著尊重。

5. 愛是紀律：紀律是具體的將你所要完成的透過紀律的力量把它呈現出來。當你對許多人際關係的知識都了解後，須將它付諸實現，在付諸實現的背後，就是紀律。所以愛本身須有代價，代價的最大用意在於紀律。

6. 愛是開放：與「開放」相對的是防衛性、退縮性、攻擊性。開放的人生是對一種新的刺激能接受它，對一種新的了解，會感到興奮，是永遠活在驚奇發現中，這會促使人往更廣的世界去發展。吳稚暉先生說：「苟日新、日日新、又日新」這就是愛的開放人生。

七、結論

今天所談到溝通和愛的特質，是希望給同學一些線索，讓同學由線索中去思考。願同學在大學生活中，能透過各種關係——尤其是良好的人際關係，來認識宇宙有多大，並藉著這些線索，不斷的反省自己，愛自己，和自己溝通、和別人溝通，然後自己才有很好的成長。

行列文藝獎金會

一七十年年度評審報告

民國七十年十月三日

主任委員吳健

（「行列文藝獎」是為本校文藝組第五屆校友魏偉琦提供給文藝組同學的一項創作獎勵。後由該組校友熱烈贊助，成立了「行列文藝獎金會」。

該會為鼓勵文藝組同學從事創作，提高作品水準；故評審方式比照一般社會文藝獎的評審。評審內容計分為詩、散文、小說三類。本文係行列文藝獎金會評審此次投稿稿件的整個過程——編者）

行列小說獎擴大改組為「行列文藝獎金會」的第一次徵文獎勵，於九月廿八日在藝術館華南餐廳舉行評審會議。

由於今年應徵作品數量較少，所以複審、決審工作在一天內便完竣。

各組評審工作分為初審評語及複審議決工作，初審分由專人評審，複審由全體初審人員及林文欽、林建勳共同參與。今年本會邀請聯合報小說獎得主蘇偉貞小姐參加評審，慨然獲允。本會商得史紫忱老師於當晚揮毫，贈予條幅一對，現在藝工總隊任職的蘇上尉也欣然承諾為史老師治印一方入圍作品之評審意見如下：

「詩」的評審，由趙衛民、張效鵬進行初審，並由林建勳參與複審議決。初審選出「詩人的血」、「披畫過威尼斯」及「戀情四奏」三篇。初審評語的綜合意見是：

「詩人的血」較優，水準已達詩壇一般作品的水準，對於意象的選擇可謂透過慮慮，對比的運用也不錯；另幾篇作品只運用比喻，卻不十分貼切，並且抒情成分顯得很淺；「披畫過威尼斯」和「一月出篇」層次差不多，對詩的領悟還不夠，也缺乏文藝訓練，意象的聯繫無必然關連，未能準確描寫主題。「詩人的血」也有缺點，散文味重於詩，但已表現「抒情」的能力，判斷式的語句在詩中呈現，濃縮語言所應具的象徵表現得模糊、意象不明確……是其明顯的缺點；同一作者的作品「阿媽的眼」，顯得表情曖昧、情感關係不明、意象不貼切，作品呈現支離破碎而缺乏動人力量。

因此，議決本屆行列文藝獎金會評審獎從缺。

「散文」的評審，由黃章明、張效鵬進行初審，趙衛民參與複審議決。只有三篇作品入圍，綜合評語意見為：「城」：以詩入散文，意象新穎層次多，表現作者潛力甚強；但結構不夠嚴謹，意象呈紛離現象，其缺點亦非另兩篇作品所具。雖非很好的作品，但其中兩三節裏的語句，帶有泰戈爾風味，亦具哲思。

「那對疲倦的眼睛」：動人，但不鋪直敘缺乏文采；用筆顯得太露，處理稍嫌粗燥；雖具至情，表現技巧嫌不足；雖掌握對母親之情的動人部分，也有仿朱自清「背影」的痕迹，文學技巧卻未充分發揮。結語嫌草率。

「遙寄一縷馨香」：具文采，以小說方法寫散文表現得文筆不錯；落筆處細膩，但表情陌生；雖屬至情，技巧不夠；風格已顯定型，造成提筆便會寫文章的誤解；夾入意識流的手法，整體上是回憶寫法，表現平滑柔順，使用意象較少，雖有動人之事，但文學性淡薄。

議決結論為：本屆散文入圍作品雖少，亦見其具潛力之作；鼓勵創作固係本會宗旨，但不宜失之盱衡過寬；既其具高能量的作品，獎勵立場亦不應浮泛，「潛力」不在本會獎勵之列。本諸以作品時衡獎勵之原則，本屆散文獎從缺。

「小說」的評審，初審由蘇偉貞、呂俊德、吳健分別看過各篇與賽作品並給分之後，先選出入圍作品八篇，再選出三位初審分別給分較高的四篇作品，並由林文欽複審全部作品後選出四篇較優作品，四組四篇作品比較結果，「另一章」、「爾」、「風水」各得三票，晉入議決程序，「脫軌的雲」、「魔」各得兩票，「送別」、「葡萄的滋味」、「蛹之生」各一票。經討論，獲兩票的作品「脫軌的雲」情節顯紊亂、缺乏時空感，對話唐突、人物來去突然、處理草率、光明的尾巴顯得不和諧，如果能掌握短篇小說的形式運用，便不至於像一代社忙碌中使人感到很易讀的形式，但顯鬆散。作家有充分處理題材、創造形式的權力，却必須避免冗贅的鋪排，效果集中和形式運用是短篇小說的兩大法寶，缺一不可，評審人員極力避免對較好的作品加諸苛苛的要求、也盡量排除對另一些作品賦予寬限鼓勵的心理，我們以個別的作品為範疇分別評審，在比較基礎上下定優劣，但是每一篇作品都有被淘汰的理由，也有受鼓勵的理由，如何取決，終於以票數為絕對權威，在所有入圍接受評審的作品中三篇各獲三票的作品獲得入選資格，分別評定如下：

「另一章」：中段表現出潛力，前後段嫌模糊，而結尾差，顯得多餘，感性強、情節與結構嫌弱，全篇意味深長，運用意識流的方法技術仍嫌不夠。

「爾」：以主人翁的一貫性取勝，但個性表現不足，配角性格不統一，平實，錯別字多，在寫作手法上顯得很努力，但主題濶散事件關連性薄弱，結局不好，全篇處理以抽絲剝繭的方式漸次深入，手法不錯。

「風水」：結構尚稱完整，事件的必然性不夠，說服力不強，有趣味，人物不足，表現一種埋怨卻不苛刻，所處理題材層次稍淺，感動力不活。

本屆小說作品的水準普遍嫌差。本會希望「行列文藝獎」不僅只是大學校內文藝獎，且需達到一般社會文藝獎之評審水準。鼓勵創作，亦同時要求創作優秀作品；評審時衡優劣，卻不以嚴苛為準則。獎勵條件過寬則失刺激努力的目的，給獎標準過苛則失鼓勵寫作的宗旨。故本屆本會小說獎名次從缺，在沒有表現完整之作品的現況中，議決三篇較優作品

為「入選」，不分名次，酌頒獎牌乙面及獎金三千元。

本屆所有參加徵獎作品，入圍者計小統八篇、散文三篇、詩三篇；除上述小說「入選」三篇，分別頒發入選獎外，本會決議：在非由作品競賽優劣的情形下，有作品入圍之作者均可獲紀念品乙份，紀念品以本會獎金款項支付，紀念品由趙衛民負責購置每人書籍乙組計六本。獎牌由張效鵬負責訂製。

本屆本會獎金剩餘款項，經委員會決議移交下屆委員會支配。

簡易乾燥花製作法



每年春夏之際，在自己家裡的花園或在市面上都能欣賞到很多鮮艷美麗的花。但到冬天，因氣候寒冷，很多植物不易生長，以致花卉價格昂貴。然室內佈置經常需要花來點綴。因此，我們要在花卉盛產季節，將各式各樣的花卉行乾燥處理加以貯藏，以備冬天花卉缺乏的時候，供室內做的陳列擺飾之用。以下為「乾燥花」的製作方法：

自然乾燥法：

有些花從植株剪下後，可以集合捆成一束，掛在通風良好處，使之自然陰乾，如不凋花在其完全乾燥時，外表與鮮花完全一樣。有些則不能集合捆成一束，需個別陰乾，如羽扇豆，需注意莖部宜浸入水中，使花呈鮮艷狀態再行陰乾。所有要行陰乾之花卉，必須在氣候乾燥及露水蒸發完畢時，才能將它剪下，然後乾燥之。

人工乾燥法：

用銀砂與硼砂兩者之混合物，或矽膠等化學藥品做乾燥劑。先把此等藥品放入箱底約二分之一高，然後將植物放在乾燥劑上，再慢慢地把乾燥劑添加進去，直到填滿植物的每一空隙為止，使植物完全埋入乾燥劑中。最後把箱子置於溫暖乾燥處，約三十四天左右，即可達完全乾燥。人工乾燥法通常可以保留花、葉之自然顏色，其中以矽膠效果較好。供乾燥花陪襯之樹葉，要選發育充實的葉片，於天氣乾燥時採集，然後再將葉片將莖部壓破，置入甘油中則葉片便可很快吸收甘油，再把它插在甘油與溫水（甘油：溫水=1：10），便很快地使之乾燥。甘油不但可以使葉片鮮綠不變色，同時可以保持花色鮮艷自然。

乾燥花的用途：

乾燥花必須裝置在乾燥透明的容器裡，一則可以保存長久，一則可以做室內擺設裝飾用。若鮮花當中有乾燥花參雜點綴時，則必須將乾燥花上塗上假漆或油臘，以防水分浸潤腐爛。當乾燥花或葉上沾滿灰塵時，要用真空吸塵器或噴氣筒清理吸收乾淨，以保持美觀。

本校手球隊奮戰不懈 勇奪大專盃甲組冠軍

(本報訊)本校手球隊於第十三屆全國大專院校手球錦標賽中連克省體、北體、師大，榮獲大甲組冠軍。

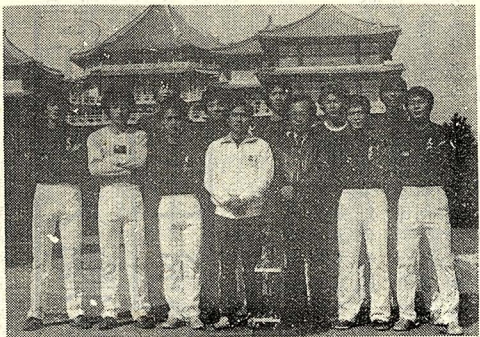
此次比賽是於十二月三日至五日假桃園龜山中央警官學校舉行。參加比賽之隊伍雖然多至三十四隊，但由於該校籌劃週密且擁有體育館及四百公尺徑場，故場地充裕，賽程進行順利，可以說辦得極為成功。

本校手球隊是由鄭富吉副教授擔任領隊，洪得明講師擔任教練，隊員計有陳文博、劉如賓、陳昭元、呂宇晴、羅福慶、紀昭印、簡坤良、鄭高興、林源明、楊曜銘、葉正雄、黃森芳、李曾家等十三位。

大甲甲組共有四隊，實力均在伯仲之間。由於賽程都安排在體育館進行，故不受風雨所影響。省體隊鬥志高昂，體力充沛，北體隊由全國青少年國手所組成，故比賽過程相當激烈。尤其對師大隊的比賽最為艱苦。本校與師大隊雖然都擁有國手多名，但師大隊員十分充足，故賽前一般人估計師大隊勝算較大。我隊球員以不服輸的心理從容應戰。雖然上半場結束時我隊尚落後三分，但終能在不慌不亂、奮戰不懈、堅持到底的情況下，以兩分之差擊敗師大隊，榮獲本屆大甲甲組的冠軍。比賽進行當中，兩隊的啦啦隊加油之聲震懾了整座體育館，與場中的激烈比賽相互輝映，全隊歡欣雀躍的情形，使人內心感動不已。

綜觀參加此次比賽，賽前該隊雖因宿費偏低而有找不到旅社之苦，但所有隊員皆志在為校爭光，此次能夠不負眾望勇奪冠軍，也算是他們最感到安慰的一件事了。

△圖片說明：上圖為本校手球隊榮獲冠軍後合影留念。下圖為我隊與省體比賽之情形。



創辦人均鑒：
歲末寒流頻頻南侵，華岡屹立風雨如常。離校到美匆匆三月，時時念及。此次生獲教育部博士後研究公費赴美進修，實吾校培育所賜，研修期間，當戮力以赴，無負所望。

目前生以訪問副教授名義在亞利桑那州立大學地理學系研究，因系上同仁之禮遇與照顧，故甚順利如意。桑州環境主為乾冷高原及乾熱沙漠盆地，但却能在沙漠中發展農業與建立都市，其水源之開發運用實為成功。台灣島雖屬濕潤多雨地區，但降雨不均，且多暴雨；坡陡水急，水土易失；加上人口增加，工商發展，需水益切，對水資源的控制得學習借鏡。

在桑大進修的吾校校友共有十幾位，異地相聚，倍感親切。其中陳清塗係物理系校友，現擔任桑大中國同學會會長；池昭群建築系校友，曾任造園組助教；現讀都市計劃學碩士學位；陳若芸化工系校友，已得化學碩士，亦曾在母校化工系任助教，三位校友皆在最近舉行婚禮，生以母校師長身份受邀參加，也代表母校向他們祝福，與有榮焉！值逢新年將屆，敬此祝福。

如意康泰

生 鄧國雄敬上

70.12.10. 美國亞利桑那州

創辦先生會鑒：

生為海洋系第二屆畢業生，曾留學美國奧本大學，回國後在文化大學海洋系任生物組講師。今年九月中旬由海外技術合作委員會派任赴宏都拉斯漁業團團長一職，目前生到宏國已近兩個月了。來此後生曾廣泛地與此間水產界及其人士交換意見，參觀各公、私營有關

生 孫榮敬上

70.11.15. 於宏都拉斯

並希望以後能繼續為母校盡一己之力，以報答學校對生之栽培。餘客後陳
敬祝 大安

海外來鴻

一致創辦人書一

水產養殖，加工及漁撈之企業，並廣泛的搜集各種資料並加以研判而擬成計劃及建議書，並於十月底呈國內參考。

在生之計劃中，生分析了在此間之各種漁業(含養殖、漁撈、加工等)，並認為在宏國最有發展希望的漁業將是漁產加工，並已請國內派技術人員來此。除外，我們在此亦將做淡水蝦及魚類之推廣工作。生將隨時將在此間工作之情形向 創辦人報告，並將在此間推廣漁業之心得寫成報告呈 創辦人指示。生

70.11.24. 於加拿大

本校外籍教師名冊

姓名	性別	年齡	國籍	授課系組	職稱
權德周	男	47	韓	陸研所	客座教授
下村作次郎	男	32	日	日文組	講師
志村雅久	男	31	日	日文組	教員
蔡琰純	女	30	韓	韓文組	講師
柯希能	男	49	加拿大	英文系	教授
N. Kru Shni sky	男	32	美	英文系	講師
紀多納	男	30	美	英文系	講師
Don Gilleland	男	25	法	法文系	講師
賴傑威	男	30	美	英文系	講師
Geroge Lyle	男	30	美	英文系	講師
范汝士	男	25	法	法文系	講師
Bernard Faroug	男	25	法	法文系	講師
鮑瑟	女	45	德	德文系	教授
Gisela Pause	女	45	德	德文系	教授
歐福	男	39	德	德文系	講師
Dieter Onff	男	39	德	德文系	講師

波特	男	62	美	海洋系地	教授
Porter Philp	男	62	美	質組	教授
蘇浴沂	男	51	美	土資系	講師
Michael Louis Inada	男	51	美	土資系	講師
戴維斯	男	29	美	音樂系西	講師
Steven Davis	男	29	美	樂組	講師
孫漢雷	男	28	美	共同科	講師
Henry Jacobson	男	28	美	共同科	講師
謝佛	女	50	美	西研所英	兼任教授
Schafer	女	50	美	文組	兼任教授
羅國偉	男	37	美	英文系	兼任教員
Don Rocovits	男	37	美	英文系	兼任教員
朱麗葉	女	59	法	法文系	兼任講師
Trouillet Annick	女	59	法	法文系	兼任講師
艾維恩	女	36	法	法文系	兼任教員
Francoise Alvernie	女	36	法	法文系	兼任教員
郭恩德	男	44	德	德文系	兼任教員
Ernst Ricker	男	44	德	德文系	兼任教員
藤岡李華子	女	42	日	音樂系	兼任講師
劉治祥	男	38	泰	夜共同科	兼任副教授